



- EN User manual
- DE Bedienungsanleitung
- FR Mode d'emploi
- IT Istruzioni per l'uso
- ES Manual del usuario
- PT Manual de instruções
- NL Gebruikershandleiding
- GR Οδηγίες χρήσης
- RU Руководство пользователя
- UKR Інструкція для користувача
- KZ Қолдану бойынша

Hotlines



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

UK 0800 707 60 66

CH 0800 86 00 85

DE 0800 365 23 48

AT 0800 365 23 48

RU 495 775 24 28

FR 0800 97 07 80

ES 902 102 706

PT 808 200 153

IT 800 365 234

UKR 0 800 50 30 10











NL 0800 365 23 48

LU 8002 3183

BE 0800 93 217

GR 800 11 68068

KZ 8-800-080-2680

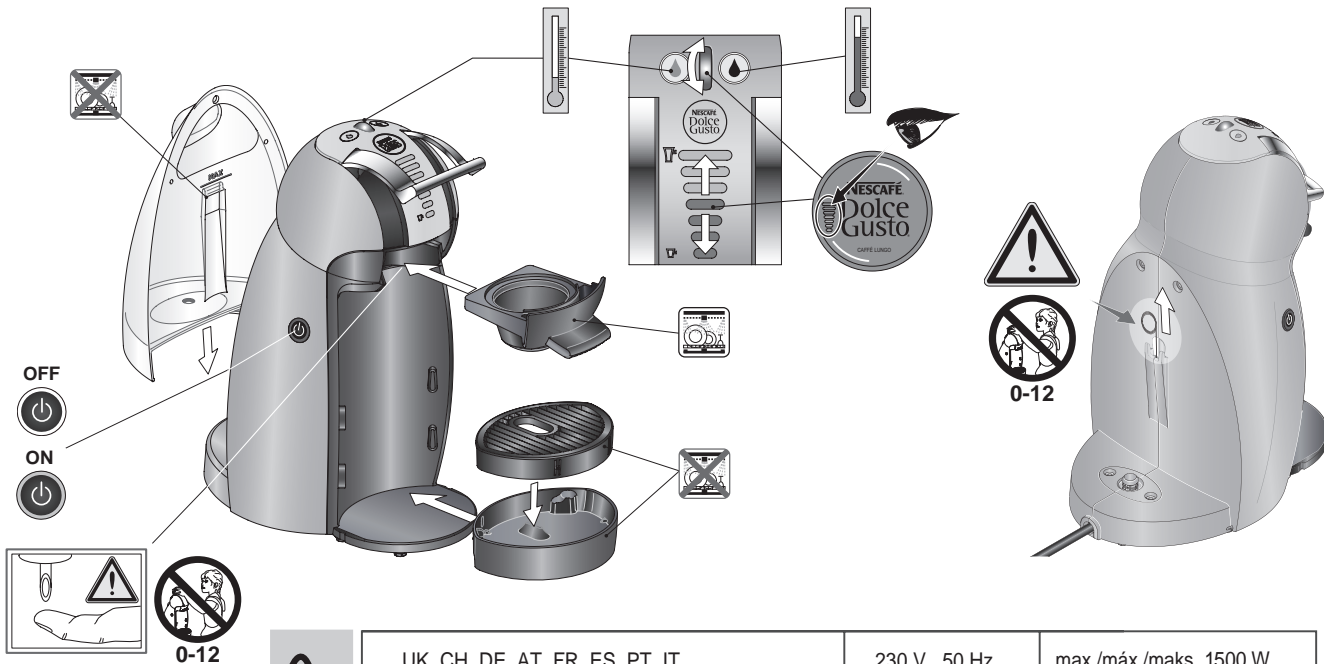
	EN Overview DE Übersicht FR Vue d'ensemble IT Vista d'insieme	ES Vista general PT Vista geral NL Beschrijving GR Περιγραφή	RU Общий вид UKR Короткий огляд KZ Шолу	 3
	EN Product range DE Produktübersicht FR Gamme de produits IT Gamma di prodotti	ES Gama de productos PT Gama de Produtos NL Productassortiment GR Συλλογή προϊόντων	RU Ассортимент продукции UKR Ассортимент продукції KZ Өнімнің ассортименті	 4
	EN First use DE Erste Inbetriebnahme FR Première mise en service IT Prima messa in funzione	ES Primera puesta en funcionamiento PT Primeira utilização NL Eerste gebruik GR Πρώτη χρήση	RU Первое использование UKR Перше використання KZ Алғашқы рет қолдану	 6
	EN Preparing a beverage DE Getränkezubereitung FR Préparation d'une boisson IT Preparazione delle bevande	ES Preparación de una bebida PT Preparação de bebidas NL Bereiding van de dranken GR Προετοιμασία ροφήματος	RU Приготовление напитка UKR Приготування напою KZ Сусынды әзірлеу	 7
	EN Cleaning DE Reinigung FR Nettoyage IT Pulizia	ES Limpieza PT Limpeza NL Reinigen GR Καθαρισμός	RU Очистка UKR Чищення KZ Тазарту	 9
	EN Descaling at least every 3-4 months DE Entkalkung alle 3-4 Monate FR Effectuer un détartrage au moins tous les 3-4 mois IT Decalcificare almeno ogni 3-4 mesi	ES Descalcificación al menos cada 3-4 meses PT Descalcificar no mínimo a cada 3-4 meses NL Ontkalk a.u.b. minimaal eenmaal per 3 à 4 maanden GR Αφαίρεση αλάτων κάθε 3-4 μήνες	RU Удаление накипи каждые 3-4 месяца UKR Видалення накипу кожні 3-4 місяці KZ Сіздің өлкеніздегі судың кереметтігіне қарай кем дегенде әрбір 3-4 айда тоспаны алып тастау қажет	 13
	EN Troubleshooting DE Störungsbehebung FR Dépannage IT Guasti	ES Resolución de problemas PT Resolução de problemas NL Storingen oplossen GR Αντιμετώπιση προβλημάτων	RU Устранение неисправностей UKR Усунення несправностей KZ Ақаулықтарды іздеу	 15
	EN Safety precautions DE Sicherheitshinweise FR Consignes de sécurité IT Indicazioni di sicurezza	ES Indicaciones de seguridad PT Recomendações de segurança NL Veiligheidsmaatregelen GR Οδηγίες ασφαλείας	RU Меры предосторожности UKR Запобіжні заходи KZ Сақтық шаралары	 17-27



- EN** Overview
- DE** Übersicht
- FR** Vue d'ensemble
- ES** Vista general
- RU** Общий вид
- UKR** Короткий обзор

- PT** Vista geral
- IT** Vista d'insieme
- NL** Beschrijving
- GR** Περιγραφή
- KZ** Шолы

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



~	UK, CH, DE, AT, FR, ES, PT, IT, NL, LU, BE, GR, RU, UKR, KZ	230 V, 50 Hz 230 B, 50 Гц	max./máx./maks./макс. 1500 W макс. 1500 Вт
---	--	------------------------------	--

P	max./máx./maks./макс. 15 bar/bares/бар	 650 ml	 2.5 kg/kr	 5°C - 45°C 41°F - 113°F		A = 16.4 cm/cm B = 29.9 cm/cm C = 23.1 cm/cm
----------	---	--	---	--	---	--

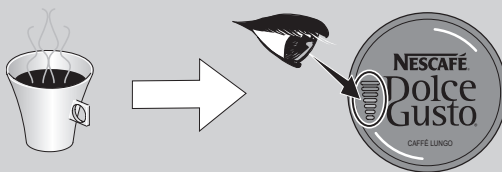


- EN** Product range
- DE** Produktübersicht
- FR** Gamme de produits
- ES** Gama de productos
- RU** Ассортимент продукции
- UKR** Асортимент продукції

- PT** Gama de Produtos
- IT** Gamma di prodotti
- NL** Productassortiment
- GR** Συλλογή
- KZ** Өнімнің асортименті

NESCAFÉ
Dolce Gusto

Hot Beverage
Heißgetränk
Boisson chaude
Beveranda calda
Bebida caliente
Bebida quente
Warme drank
Ζεστό ρόφημα
Горячие напитки
Гарячий Напій
Ыстық сусын



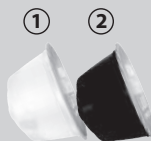
ESPRESSO



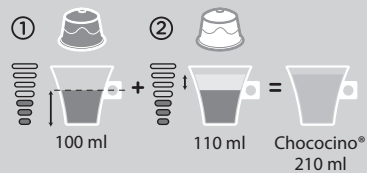
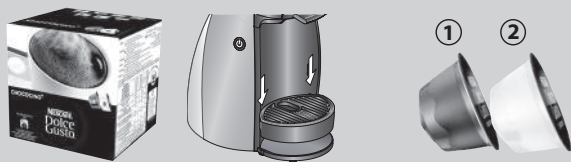
CAFFÈ LUNGO



CAPPUCCINO



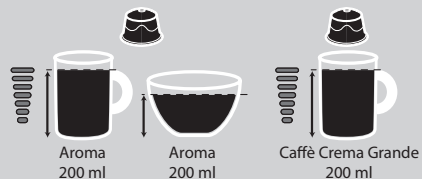
CHOCOCINO



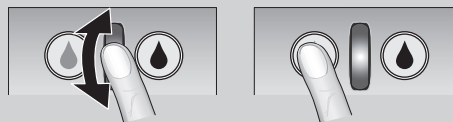
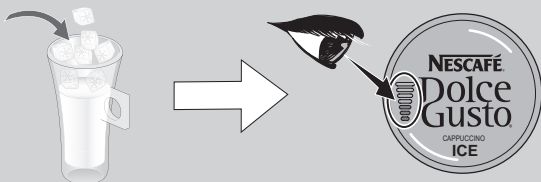
LATTE MACCHIATO



AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE

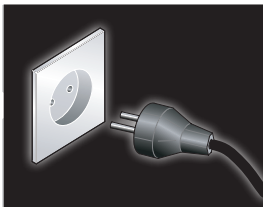


Cold Beverage
 Kaltgetränk
 Boisson froide
 Bevanda fredda
 Bebida fría
 Bebida fria
 Koude drank
 Крúо рóфрúа
 Холодные напитки
 Холодный Напúй
 Сууык сусуын



CAPPUCCINO ICE

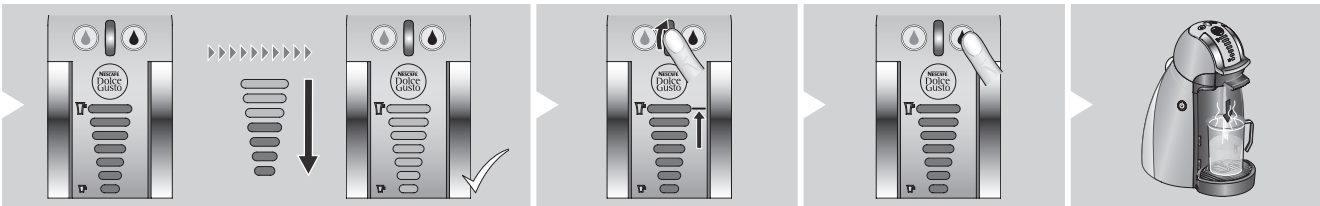
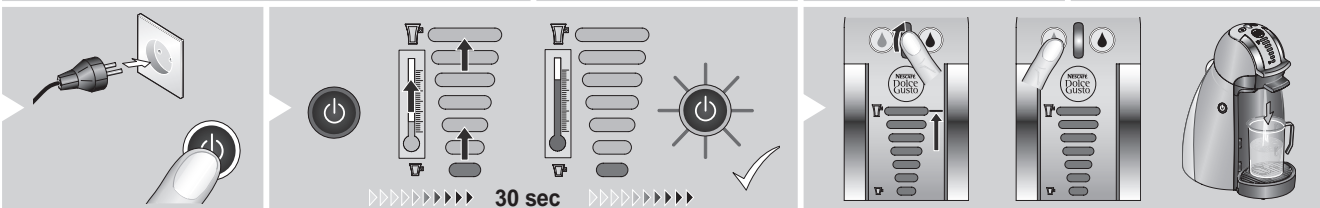
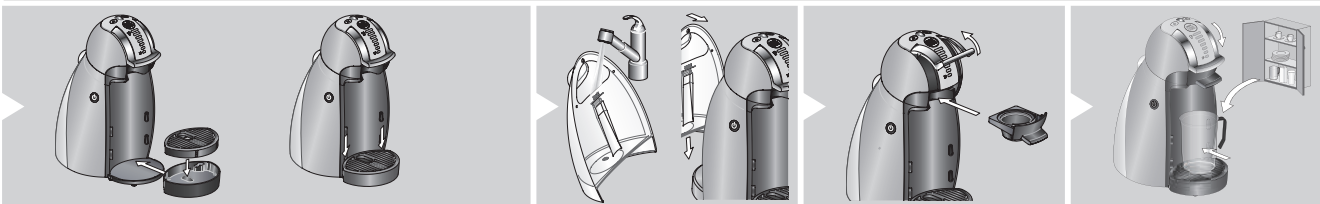


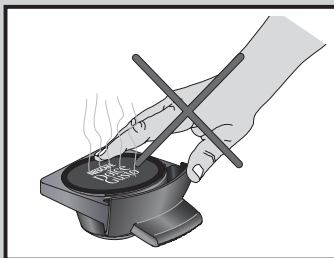
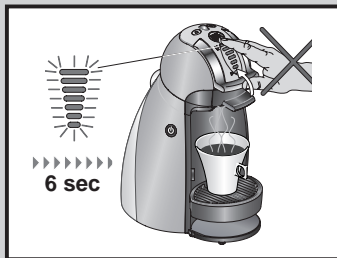
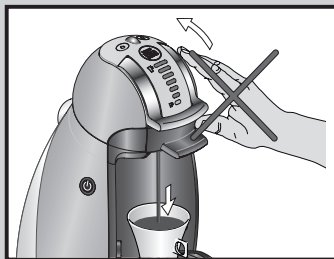
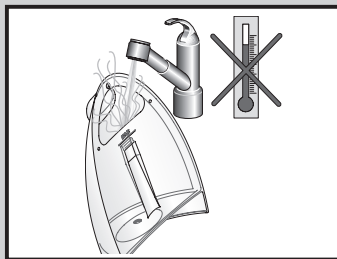


- EN** First use
- DE** Erste Inbetriebnahme
- FR** Première mise en service
- ES** Primera puesta en funcionamiento
- RU** Первое использование
- UKR** Перше використання

- PT** Primeira utilização
- IT** Prima messa in funzione
- NL** Eerste gebruik
- GR** Πρώτη χρήση
- KZ** Алғашқы рет қолдану

NESCAFÉ
Dolce
Gusto





EN Economy mode

DE Stromsparmodus

FR Mode Eco

ES Modo Económico

RU Экономичный режим

UKR Економний режим

PT Modo Poupança de Energia

IT Modalità Eco

NL Auto-off (energiebesparende stand)

GR Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

KZ Үнемді режим

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



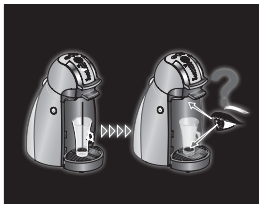
ON



5 min

OFF





EN If no liquid comes out...

DE Wenn keine Flüssigkeit herausfließt...

FR S'il n'y a pas de sortie de liquide...

ES Si no sale líquido...

RU Если напиток не поступает в чашку...

UKR Якщо рідина не витікає...

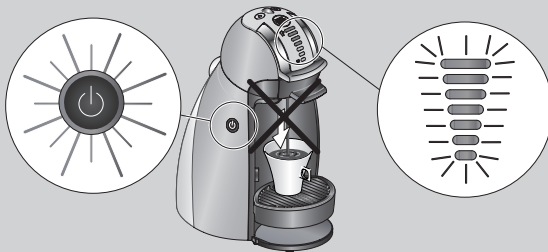
PT Se o líquido não sai...

IT Se nessun liquido fuoriesce...

NL Wanneer er geen drank uit het apparaat komt...

GR Εάν δεν ρέει υγρό...

KZ Егер сұйықтық ақпаса...



EN Check if there is water in the water tank. If not, refill and press „Start“ button again.

DE Prüfen, ob sich Wasser im Tank befindet. Falls NEIN, nachfüllen und erneut auf „Start“ drücken.

FR Vérifier si le réservoir est rempli. Si non le remplir et appuyer à nouveau sur «Start».

ES Compruebe si hay agua en el depósito. Si no, vuélvalo a llenar y pulse el botón "Inicio" de nuevo.

PT Verifique se o reservatório tem água. Caso não tenha, encha-o e prima novamente o botão „Start“.

IT Verificare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua. In caso contrario, ricaricare con acqua e scacciare il pulsante "Start" di nuovo.

NL Controleer of er water in het reservoir zit. Zo niet, vul het reservoir met water en druk opnieuw op de knop (koud of warm).

GR Ελέγξτε αν το δοχείο νερού είναι άδειο. Εάν όχι, γεμίστε το δοχείο και πατήστε ξανά το κουμπί "Start".

RU Проверить, есть ли вода в емкости для воды. Если нет, то заполнить ее и снова нажать кнопку „Старт“.

UKR Перевірити, чи є вода в ємкості для води. Якщо немає, то заповнити її і знову натиснути

KZ Сыйшыймада суды! болуын тексеру, егер болмаса - суды істеп шйып, „Старт“ батырмасын айта басу.



EN If no liquid comes out even if there is enough water in the water tank, proceed as described on the following two pages.

DE Falls keine Flüssigkeit herausfließt obwohl genügend Wasser im Tank: Erläuterungen auf den nächsten beiden Seiten folgen.

FR Si aucun liquide ne sort alors que le réservoir est rempli, procédez comme décrit dans les deux pages suivantes.

ES Si el líquido no sale incluso si hay suficiente agua en el depósito, proceda como se describe en las siguientes dos páginas.

PT Se o líquido não sai mesmo existindo água suficiente no reservatório, proceda como descrito nas duas páginas seguintes.

IT Se non fuoriesce liquido, anche se c'è abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua procedere come descritto sulle due pagine seguenti.

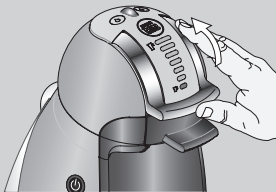
NL Mocht er nog steeds geen drank uitkomen terwijl het reservoir toch gevuld is met water handel zoals beschreven op de volgende twee pagina's.

GR Εάν δεν ρέει υγρό ακόμα και αν υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο, παρακαλώ ακολουθήστε.

RU Если жидкость не выходит даже при заполненной емкости, действуйте, как описано на следующих двух страницах.

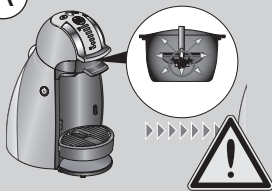
UKR Если жидкость не выходит даже при заполненной емкости, действуйте, как описано на следующих двух страницах.

KZ Егер сыйшыймадағы суды! жеткілікті мөлшерінде де сыйытты алпаса, келесі екі бетте қарастығындай ірекет ету.

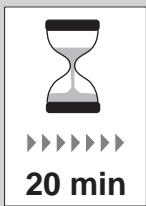


- EN** Check if the locking handle can be lifted easily: NO - see position A / YES - see position B
- DE** Prüfen, ob sich die Arretierung einfach heben lässt: NEIN - siehe Erläuterung A / JA siehe Erläuterung B
- FR** Vérifiez si la poignée de verrouillage peut être soulevée facilement : NON - voir la position A / OUI - voir la position B
- ES** Compruebe si la manija de bloqueo puede levantarse fácilmente: NO - vea la posición A / SÍ - vea la posición B
- PT** Verifique se a alavanca pode ser facilmente levantada: NÃO - ver posição A / SIM - ver posição B
- IT** Controllare se la leva di bloccaggio può essere sollevata facilmente: NO - vedi posizione A / SÌ - vedi posizione B
- NL** Controleer of de hendel makkelijk omhoog gaat: NEE - zie afb. A / JA - zie afb. B
- GR** Ελέγξτε αν ο μοχλός μπορεί να σηκωθεί εύκολα: ΟΧΙ – δείτε επilogή A/NAI – δείτε επilogή B
- RU** Проверьте легко ли поднимается фиксирующая рукоятка: если НЕТ - смотрите пункт А / если ДА - смотрите пункт В
- UKR** Перевірте чи легко піднімається фіксуоча рукоятка: якщо НІ - дивіться пункт А / якщо ТАК - дивіться пункт В
- KZ** Бекіту тiптасын оай кіруге болатынын тексеру: ЖО - А айындамасын (араызы/И) / В айындамасын (араызы).

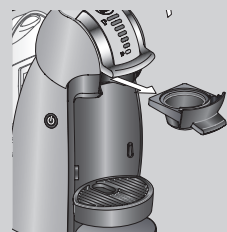
A



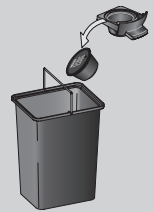
- EN** The capsule may be blocked and under pressure.
 - DE** Die Kapsel könnte verklemmt sein und unter Druck stehen.
 - FR** La capsule peut être bloquée et sous pression.
 - ES** La cápsula puede estar bloqueada y bajo presión.
 - PT** A cápsula pode estar bloqueada e sob pressão.
 - IT** La capsula potrebbe essere bloccata e sotto pressione.
 - NL** De capsule wordt geblokkeerd door de druk.
 - GR** Η κάψουλα έχει μπλοκαριστεί και είναι κάτω από πίεση.
 - RU** Капсула может быть заблокирована и находится под давлением.
 - UKR** Капсула може бути заблокована і знаходиться під тиском.
 - KZ** Капсула орнытырылган және ысымын астында болуы тиіс.
- EN** Do not use force to lift the locking handle.
 - DE** Arretierung nicht mit Gewalt heben.
 - FR** N'usez pas de force pour soulever la poignée de verrouillage.
 - ES** No utilice la fuerza para levantar la manija de bloqueo.
 - PT** Não exerça qualquer tipo de pressão para levantar a alavanca.
 - IT** Non sollevare con forza la leva di bloccaggio.
 - NL** Gebruik geen kracht om de hendel omhoog te duwen.
 - GR** Μην βάζετε δύναμη για να σηκωθεί ο μοχλός.
 - RU** Не применяйте силу, чтобы поднять фиксирующую рукоятку.
 - UKR** Не засосуйте силу, щоб підняти фіксуочу рукоятку.
 - KZ** Бекіту тiптасын кіруге күш салмау.



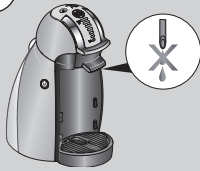
- EN** Wait for 20 minutes to reduce the pressure.
- DE** 20 Minuten warten, damit sich der Druck abbaut.
- FR** Attendez 20 minutes pour réduire la pression.
- ES** Espere 20 minutos para que se reduzca la presión.
- PT** Aguarde 20 min. até a pressão baixar.
- IT** Attendere 20 minuti per ridurre la pressione.
- NL** Wacht 20 minuten om de druk af te laten nemen.
- GR** Περιμένετε 20 λεπτά να μειωθεί η πίεση.
- RU** Подождите 20 минут, пока снизится давление.
- UKR** Почекайте 20 хвилин, поки знизиться тиск.
- KZ** Ысымда тiсiру шiн 20 мин кiту.



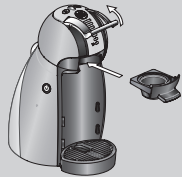
- EN** Then lift the locking handle and remove the capsule holder.
- DE** Arretierung heben und Kapselhalter entnehmen.
- FR** Levez ensuite la poignée de verrouillage et enlevez le porte-capsule.
- ES** Luego levante la manija de bloqueo y retire el soporte de la cápsula.
- PT** Em seguida, levante a alavanca e retire o porta-cápsulas.
- IT** Sollevare in seguito la leva di bloccaggio e togliere il supporto per le capsule.
- NL** Duw de hendel omhoog en verwijder de capsulehouder.
- GR** Ανασηκώστε το μοχλό ασφάλισης και στη συνέχεια αφαιρέστε τη βάση για τις κάψουλες.
- RU** Затем поднимите фиксирующую рукоятку и извлеките держатель капсулы.
- UKR** Потім підніміть фіксуочу рукоятку і витягніть тримач капсули.
- KZ** Сонан кейін бекіту тiптасын кіруге, капсула бекіткішін шығару.



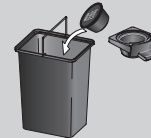
- EN** Throw away the capsule.
- DE** Kapsel entsorgen.
- FR** Jetez la capsule.
- ES** Deseche la cápsula.
- PT** Deite a cápsula fora.
- IT** Gettare la capsula.
- NL** Verwijder de capsule.
- GR** Πετρώτε την κάψουλα.
- RU** ТЫбросите капсулу.
- UKR** Викиньте капсулу.
- KZ** Капсуланы тастау.

B

- EN** The injector may be blocked.
- DE** Die Düse könnte verstopft sein.
- FR** L'injecteur peut être bloqué.
- ES** El inyector puede estar bloqueado.
- PT** O injector pode estar bloqueado.
- IT** L'iniettore potrebbe essere bloccato.
- NL** De naald is waarschijnlijk verstopt.
- GR** Η θήκη καψουλών έχει μπλοκάρει.
- RU** Инжектор может быть засорен.
- UKR** Інжектор може бути засмічений.
- KZ** Бу беру тітірі бітеріп іауы м.мкін.



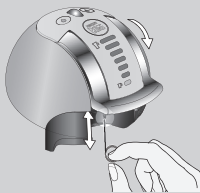
- EN** Lift the locking handle and remove the capsule holder.
- DE** Arretierung heben und Kapselhalter entnehmen.
- FR** Soulevez la poignée de verrouillage et enlevez le porte-capsule.
- ES** Levante la palanca de bloqueo y retire el soporte de la cápsula.
- PT** Levante a alavanca e retire o porta-cápsulas.
- IT** Sollevare la leva di bloccaggio e togliere il supporto per le capsule.
- NL** Duw de hendel omhoog en verwijder de capsulehouder.
- GR** Σηκώστε το μοχλό και αφαιρέστε τη θήκη καψουλών.
- RU** Поднимите фиксирующую рукоятку и извлеките держатель капсулы.
- UKR** Підніміть фіксуочу рукоятку і витягніть тримач капсули.
- KZ** Бекіту тітірі ктеріп, капсула бекіткіш шыару.



- EN** Throw away the capsule.
- DE** Kapsel entsorgen.
- FR** Jetez la capsule.
- ES** Deseche la cápsula.
- PT** Deite a cápsula fora.
- IT** Gettare la capsula.
- NL** Verwijder de capsule.
- GR** Πετάξτε την κάψουλα.
- RU** Твѣбросите капсулу.
- UKR** Викиньте капсулу.
- KZ** Капсулаңы тастау.



- EN** Remove the water tank and take out the cleaning needle. Close the locking handle.
- DE** Wassertank entnehmen und Reinigungsnadel herausholen. Arretierung schliessen.
- FR** Enlevez le réservoir d'eau et sortez l'aiguille de nettoyage. Fermez la poignée de verrouillage.
- ES** Retire el depósito de agua y extraiga la aguja de limpieza. Cierre la palanca de bloqueo.
- PT** Retire o reservatório de água e retire a agulha de limpeza. Feche a alavanca.
- IT** Togliere il serbatoio dell'acqua ed estrarre l'ago di pulizia. Chiudere la leva di bloccaggio.
- NL** Verwijder het reservoir en pak de ontstoppingsnaald. Duw de hendel naar beneden.
- GR** Αφαιρέστε το δοχείο νερού και την βελόνα καθαρισμού. Κλείστε τη θήκη καψουλών.
- RU** Удалите бак с водой и извлеките чистящую иглу. Закройте фиксирующую рукоятку.
- UKR** Видаліть бак з водою і витягніть чистячу голку. Закрийте фіксуочу рукоятку.
- KZ** Су шін сыйшойманы алып, тазарту инесін шыару. Бекіту тітірасын тісіру.



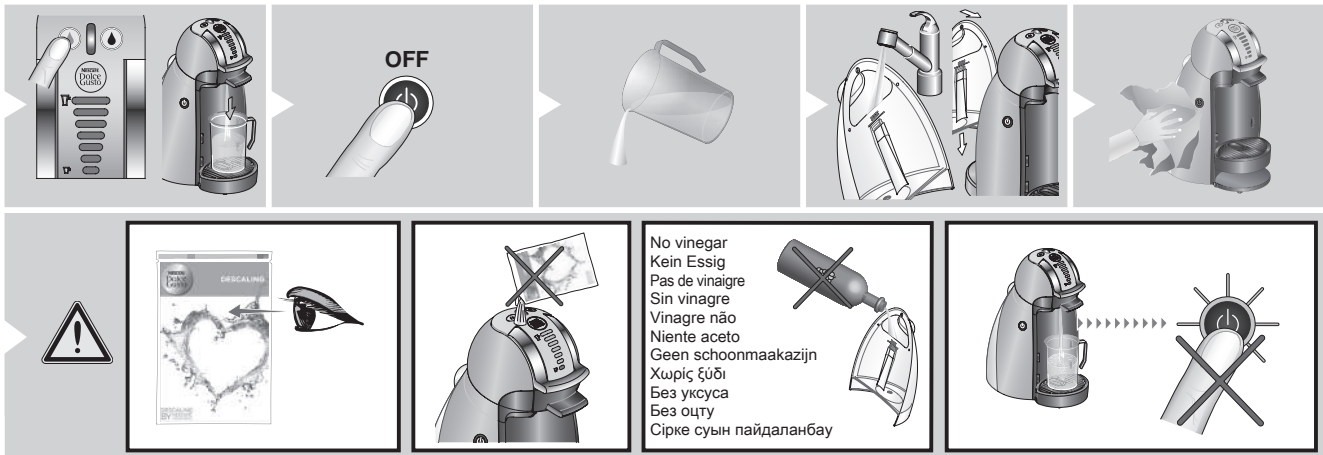
- EN** Unblock the injector with the cleaning needle.
- DE** Düse mit der Reinigungsnadel wieder durchgängig machen.
- FR** Déverrouillez l'injecteur avec l'aiguille de nettoyage.
- ES** Desbloquee el inyector con la aguja de limpieza.
- PT** Desbloquee o injector com a ajuda da agulha de limpeza.
- IT** Sbloccare l'iniettore con l'ago di pulizia.
- NL** Ontstop de naald met de ontstoppingsnaald.
- GR** Εξμπλοκάρετε τον εκχυτήρα με την βελόνα καθαρισμού.
- RU** Прочистите инжектор чистящей иглой.
- UKR** Прочистіть інжектор чистячою голкою.
- KZ** Бу беру тітірін тазарту инесі кмегімен тазалау.



- EN** Descaling at least every 3-4 months, depending on water hardness in your region
- DE** Entkalkung alle 3-4 Monate, abhängig von regionaler Wasserhärte
- FR** Effectuer un détartrage au moins tous les 3-4 mois, suivant la dureté locale de l'eau
- ES** Descalcificación al menos cada 3-4 meses, dependiendo de la dureza del agua de su región
- RU** Необходимо удалять накипь не реже одного раза в 3-4 месяца, в зависимости от жесткости воды в регионе.
- UKR** Необхідно видаляти накип не рідше ніж один раз на 3-4 місяці, в залежності від жорсткості води у регіоні.

- PT** Descalcificar no mínimo a cada 3-4 meses, consoante a dureza da água da região onde vive
- IT** Decalcificare almeno ogni 3-4 mesi a seconda della durezza dell'acqua della vostra regione
- NL** Ontkalk a. u. b. minimaal eenmaal per 3 à 4 maanden, afhankelijk van de hardheid van het water in uw gebied
- GR** Αφαίρεση αλάτων κάθε 3-4 μήνες, ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας
- KZ** Сіздің өлкеңіздегі судың кереметтігіне қарай кем дегенде әрбір 3-4 айда тоспаны алып тастау қажет





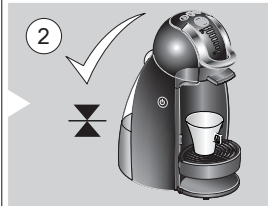
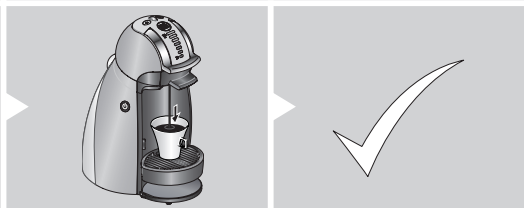
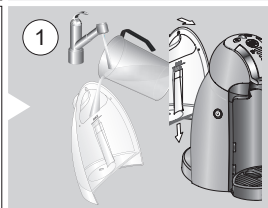
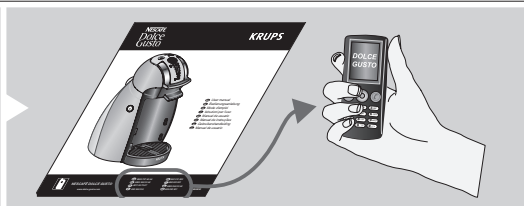
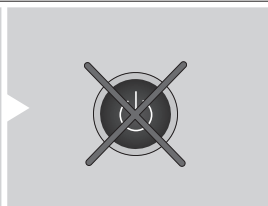
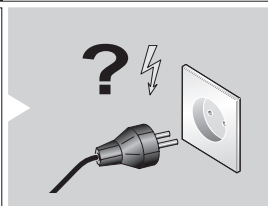
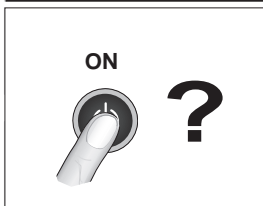
No vinegar
 Kein Essig
 Pas de vinaigre
 Sin vinagre
 Vinagre não
 Niente aceto
 Geen schoonmaakazijn
 Χωρίς ξύδι
 Без уксуса
 Без оцту
 Сірке суын пайдаланбау



- EN** Troubleshooting
- DE** Störungsbehebung
- FR** Dépannage
- ES** Resolución de problemas
- RU** Устранение неисправностей
- UKR** Усунення несправностей


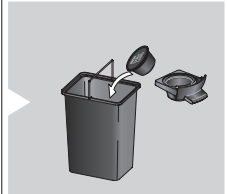
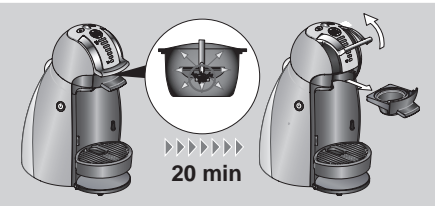
- PT** Resolução de problemas
- IT** Risoluzione dei problemi
- NL** Storingen oplossen
- GR** Αντιμετώπιση προβλημάτων
- KZ** Тазарту

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



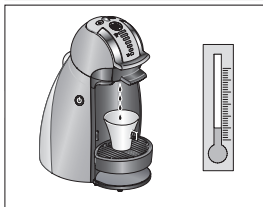
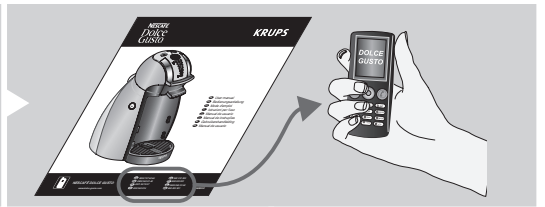
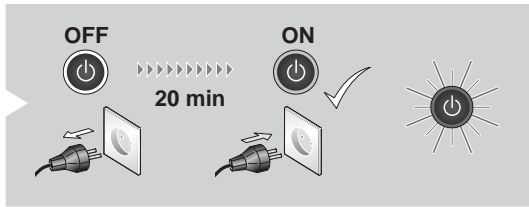
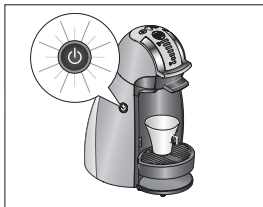
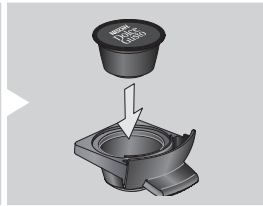
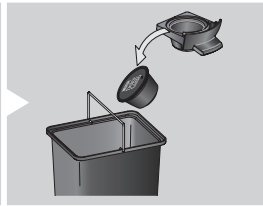
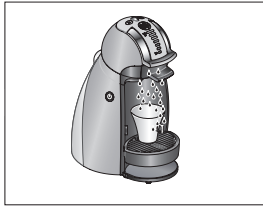
High pressure
Hoher Druck
Alta presión
Alta pressão

Alta pressione
Hoge druk
Υψηλή πίεση
Высокое давление
Високий тиск
Жоғары қысым.

- EN** See page 10 - 12 for further instructions.
- DE** Siehe Seite 10-12 für nähere Erläuterungen
- FR** Voir page 10 - 12 pour de plus amples informations.
- ES** Consulte la página 10 a 12 para más instrucciones.
- PT** Ver páginas 10-12 para mais informações.
- IT** Vedi pagina 10 - 12 per ulteriori istruzioni.
- NL** Zie pagina 10 - 12 voor verdere instructies.

- GR** Για περισσότερες πληροφορίες δείτε σελίδες 10-12
- RU** См. страницу 10 - 12 для получения дальнейших инструкций.
- UKR** Див. сторінку 10 - 12 для отримання подальших інструкцій.
- KZ** За допълнителни инструкции, вижте страници 10-12.





RU Меры предосторожности

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Данное устройство может представлять опасность в случае несоблюдения инструкций и предупреждений по технике безопасности. Сохраните это руководство по эксплуатации.

В случае аварийной ситуации: немедленно вытащите вилку из розетки.

³ Это прибор для приготовления напитков

Данное изделие предназначено только для использования в бытовых целях. В случае любого использования в коммерческих целях, ненадлежащее использование или несоблюдение данных указаний производитель ответственности не несет, и гарантии в этом случае аннулируются. Используйте только капсулы NESCAFÉ DOLCE GUSTO. В случае длительного отсутствия, пребывания в отпуске и т.д., прибор необходимо опустошить, очистить и отключить от сети. Перед повторным использованием прибор необходимо промыть. В данном случае повторно используйте инструкцию по промывке прибора. Каждый раз при наполнении убедитесь, что резервуар для воды расположен правильно.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для использования в следующих целях:

- установке на кухне офисов, магазинов и других общественных местах;
- сельских домах
- в ресторанах, гостиницах, отелях и других жилых помещениях подобного типа.

Напряжение в сети должно совпадать с номинальным напряжением в характеристиках указанных в заводской инструкции к прибору. Подключайте прибор к розетке с заземлением. При использовании неправильных соединений гарантия аннулируется.

Сетевой провод не должен находиться рядом с источником нагрева, острыми краями и т.д. Не свешивайте сетевой провод (опасность запутывания). Никогда не касайтесь провода мокрыми руками. При извлечении вилки не тяните за провод. В случае повреждения не пользуйтесь прибором. Во избежание опасности обеспечьте ремонт и/или замену сетевого провода, обратившись только на "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Не помещайте прибор на горячие поверхности (например, на плите) и никогда не используйте близко от открытого огня.

Не используйте машину, если она работает со сбоями или имеются признаки повреждения. В таких случаях сообщите об этом на "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Из соображений сохранения здоровья всегда наполняйте резервуар свежей питьевой водой. Всегда закрывайте головку подачи напитка с помощью держателя капсулы и никогда не открывайте ее во время работы прибора. Прибор не будет функционировать, если не вставлен держатель капсулы. Не перемещайте рычаг вверх до того, как переключатель ВКЛ/ВЫКЛ перестанет мигать. Не касайтесь пальцами участка под отверстием для подачи напитка при приготовлении напитка. Во избежание травм не прикасайтесь к игле головки. При приготовлении напитка никогда не оставляйте прибор без присмотра. Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды. Не переполняйте резервуар для воды. Держите прибор / сетевой шнур / держатель капсулы вдали от детей. Не переносите машину, держась за головку подачи напитка.

Не разбирайте прибор и ничего не вставляйте в отверстия. Любые действия, очистка и обслуживание помимо стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать на "горячей" линии NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

В случае интенсивного использования при недостаточном времени охлаждения устройство временно прекратит функционировать, при этом будет мигать красный индикатор. Это необходимо для защиты устройства от перегрева. Отключите устройство на 30 минут для охлаждения.

Данный прибор не предназначен для использования: детьми или лицами с умственными и/или физическими нарушениями – кроме случаев, когда они пользуются и управляют им под надлежащим присмотром. Лица, мало разбирающиеся в эксплуатации и использовании данного прибора или не понимающие этого, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительной помощью по поводу его эксплуатации и использования к тому, кто отвечает за их безопасность.

Держатель капсулы оснащен одним постоянным магнитом.

Не ставьте держатель капсулы рядом с приборами и объектами, которые можно повредить магнитными свойствами, например, кредитные карты, диски и другие носители данных, видеокассеты, телевизионные компьютерные мониторы с кинескопами и колонками, механические часы, слуховые аппараты.

Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: держатель капсулы не держите непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.

Перед очисткой/уходом выньте вилку из розетки и дайте прибору остыть. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсулы. Никогда не очищайте вилку, провод или прибор, если они влажные и не погружайте их в жидкость. Не промывайте прибор под струей воды, не поливайте его водой из шланга и не погружайте в воду. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. Очищайте прибор только мягкими губками/щетками. Резервуар для воды необходимо очищать щеткой для чистки детских бутылочек. После удаления накипи промывайте резервуар для воды и очищайте машину для предотвращения скопления остатков от средства для удаления накипи.

После использования прибора всегда извлекайте капсулу и очищайте головку согласно процедуре очистки. Для пользователей, страдающих аллергией на молочные продукты: промывайте головку согласно процедуре очистки (см. стр. 9). Выбрасывайте использованные капсулы вместе с бытовым мусором.

Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по переработке можно узнать в местных инстанциях/органах.

Защита окружающей среды стоит на первом месте!



В Вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать. Оставьте его в ближайшем городском пункте сбора мусора. Данный прибор сертифицирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96 EC в отношении используемого электрического и электронного бытового оборудования – WEEE). Директива определяет порядок возврата и переработки отработавших приборов, который применим в пределах ЕС.

Пожалуйста, помните, что прибор оснащен специальной экофункцией (энергосбережение, потребляемая мощность – 0.4 Вт/ час).

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

KRUPS

Hotlines



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

UK 0800 707 60 66

CH 0800 86 00 85

DE 0800 365 23 48

AT 0800 365 23 48

RU 495 775 24 28

FR 0800 97 07 80

ES 902 102 706

PT 808 200 153

IT 800 365 234

UKR 0 800 50 30 10

NL 0800 365 23 48

LU 8002 3183

BE 0800 93 217

GR 800 11 68068

KZ 8-800-080-2680

NC00027729-01